

3105 Shattuck Ave.  
Berkeley, CA 94705  
**Dated Matter**  
**Time Value: 1 November 1993**  
**ADDRESS CORRECTION REQUESTED**

**La Peña**  
**Cultural Center**

Office Hours: Mon. - Fri. 1 - 6pm  
(510) 849-2572 / 849-2568 (mess.)

**La Tienda Gift Shop**

Tues. 12-5pm  
Wed. & Thurs. 12 - 8pm  
Fri. & Sat. 12 - 8pm  
(510) 849-2215

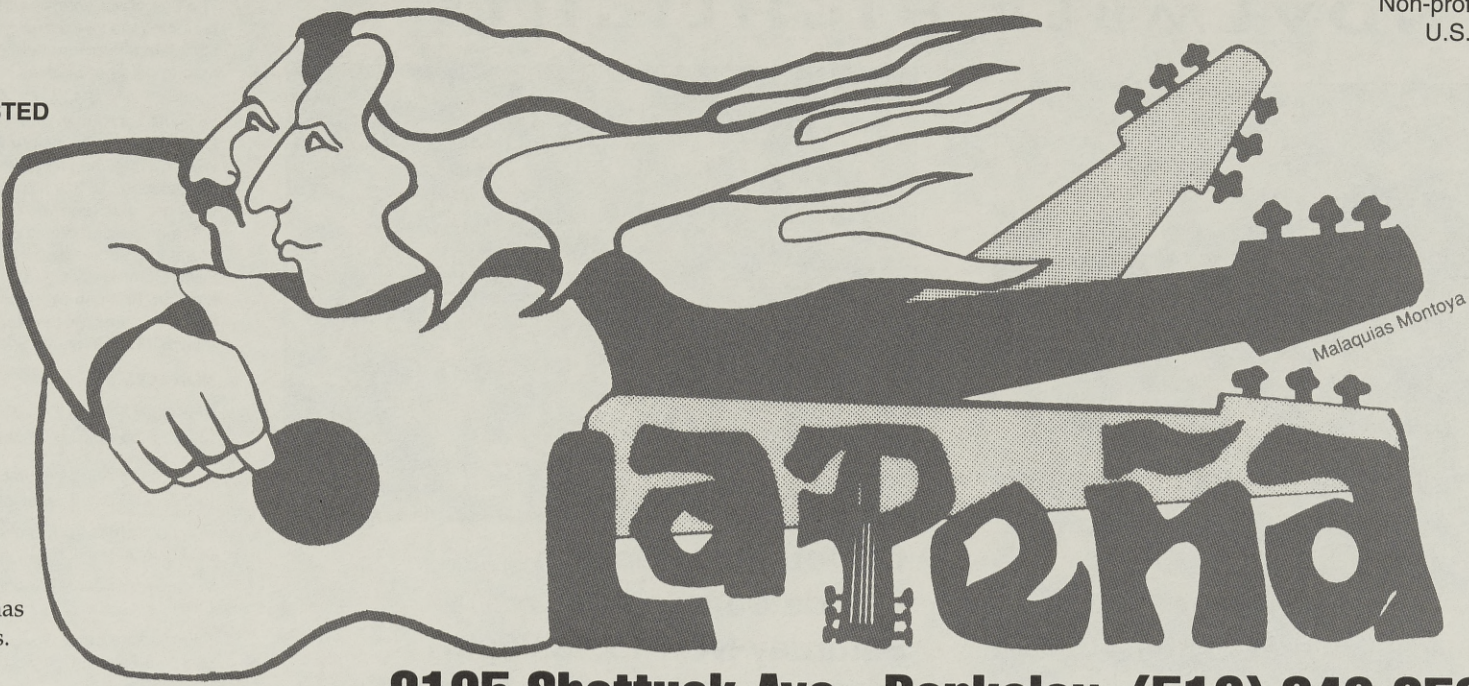
**Café de La Peña**

Wed.-Sun Open from 6pm  
Burritos Gorditos, Empanadas Chilenas  
and a great selection of Chilean wines.  
*Disfrute de un ambiente familiar*

\* indicates that tarjetas  
(La Peña discount cards) not valid.  
Programs subject to change.

La Peña is wheelchair accessible.


La Peña Cultural Center gratefully acknowledges funding support for our artistic programs from the following: Alameda County Arts Commission, California Arts Council, LEF Foundation, National Endowment for the Arts, Zellerbach Family Fund, Berkeley Civic Arts Commission, San Francisco Foundation.



**3105 Shattuck Ave., Berkeley (510) 849-2568**

Non-profit organization  
U.S. Postage Paid  
Berkeley, CA  
Permit No. 22

**Cultural Center Calendar November 1993**

LUN - MON		MAR - TUE		MIER - WED		JUEV-THURS		VIER - FRI		SAB - SAT			
<b>1</b> <b>Advance Ticket Information:</b> For programs that indicate that advance tickets are available, you may purchase those tickets at our store, La Tienda, up to one day prior to the performance. We do not accept charges by phone.. You may send a check and self-addressed stamped envelope to La Peña at least one week before the show and we will send you the tickets. Thank you.		<b>2</b>		<b>3</b> Workshop/Performance A workshop with Cuban artist <b>Lázaro Ros</b> and members of Mezcla. Lazaro Ros is considered one of the greatest <i>akpuons</i> (singers of songs for the orishas) Yoruban Santeria in the world. This will be a song workshop with drum accompaniment. Advance tickets available at La Tienda up to 11/2/93 <b>7:30pm \$10</b> Ropa vieja special in the Café		<b>4</b> CONCERT DIDJERIDU DREAM MUSIC  On tour from Australia, Australian didjeridu recording artist <b>Alastair Black</b> presentisan evening of didjeridu music and Dreamtime storytelling. <b>8pm \$8</b>		<b>5</b> CONCERT Bay Area premier of <b>Siku's</b> Contemporary music with roots in the Andean tradition. The rich backgrounds of its members bring to the fore a musical range that embraces music from South America with dashes of classical, salsa, samba and flamenco rhythms. Its music without borders! Siku's is producing an earthy yet contemporary sound. <b>8:30pm \$8</b>		<b>6</b> Sat. Morning Kids Shows (see below)  <b>Theater</b> La Peña presents Opera Piccola in its new production of the <b>Stolen Aroma</b> , a musical based on a North African folktale about a greedy landowner. The play features singer and actress Darlene Langston and features music by composer Wesley Riley (see back for highlights) <b>7:30pm \$9 general \$6 seniors, \$3 kids</b>			
<b>DOM - SUN</b>		<b>7</b> The Stolen Aroma (See Sat. and back for highlights) 2pm  Hawaiian Event Meet <b>Hauani-Kay Trask</b> , Co-producer of "Act of War" and author of, <u>From a Native Daughter: Colonialism and Sovereignty in Hawai'i</u> . "Huanani Trask has and continues to play a vital role in bringing Hawaiian issues to the forefront." - Maile Meyer, Native Books <b>7pm \$7 *</b>		<b>8</b>  <b>9</b> "Like Hawai'i's volcano, Kilauea...Trask sets off explosions."-NY Times.  Haunai-Kay Trask is the Director of the Center for Hawaiian Studies at the University of Hawaii, and a leader in the Native Hawaiian sovereignty struggle. Sponsored by Ka Lahui Hawai'i, Kai Kuono, and the Hawaiian Nation Info. group.		<b>10</b> LECTURE/ DEMONSTRATION Afro-Cuban Dance <b>Roberto Borrell</b> lectures and demonstrates popular Cuban dance including <i>danzon</i> and <i>cha cha cha</i> . Discussion of the dances within the history of popular Cuban music and demonstration of the dances <b>8pm \$10</b>		<b>11</b> DANCE Orixa  Rowan Jimenez (of Grupo Campana) and his original fusion ensemble Orixá return to La Peña for an evening of new music. Orixá's bi-lingual, socio-political themes adds another exciting dimension to the local music scene. <b>8pm \$5-\$7</b>		<b>12</b> Moroccan Music and Folk Dancing  Sufi folkloric Moroccan dancing featuring <b>Yassir and the Moroccans</b> . The group features trance dancing, <i>gnawa</i> dancing. (The dancing is similar to Turkish twirling ). A celebration of universal movement 8pm \$8		<b>13</b> Concert • Dance Flor de Caña On tour from Boston. Formed in 1984, the group takes its inspiration from the <i>nueva cancion</i> movement. The 6 member ensemble perform a fusion of contemporary and traditional Central and South American and Caribbean rhythms. It's been 3 years since their last visit to La Peña.! <b>8:30pm \$10</b>	
<b>14</b> Talent Showcase The International Black Writers and Artists, Inc. present an evening of diverse performing artist. Featured are: <b>Richard Moore, Ellen Foster Randall, David Sharpe, Beverly Curtis</b> in music, comedy, poetry, singing, and dancing extravaganza. <b>7:30pm \$3-\$5</b>		<b>15</b> Check back of calendar for class listings		<b>16</b> BENEFIT Evening of the Mayan People  Featured guest will be Pedro Rafael González Chavajay, renowned Tz'utuhil artist from Guatemala. Marimba music and video. Son. by Grupo Maya Kusamej Junan and Arte Maya Tz'utuhil. For more info. call (415) 824-2534. <b>7pm \$5-\$7*</b>		<b>17</b> Honeymoon in Havana features a report and slideshow by Ayda and Jack Lucero Fleck (& friends), who spent the first week of their honeymoon taking part in the Freedom to Travel Challenge. Information on how to go to Cuba and end the U.S. blockade. Benefit for the 25th Anniversary Contingent Fund <b>7:30pm \$4-\$7 *</b>		<b>18</b> Noche Borinqueña Conjunto Social y Folclórico  Celebrate Puerto Rican Culture with Conjunto Social y Folclórico. An evening of <i>plenas</i> y <i>bombas</i> featuring Quique Davila, Rowan Carrillo, Maria Berrios, Antonio Lugo, and Miguel Angel Carrillo. <b>8pm \$8</b>  Comida típica in Café de La Peña		<b>19</b> LATINOAMERICA CANTA  <b>Rafael Manriquez</b> (Chile), <b>Enrique Ramirez</b> (U.S), and <b>Ronald Rosario</b> (Puerto Rico) present a evening of new song, music rooted in tradition but infused with social and political commentary. <b>8:30pm \$7</b>		<b>20</b> Flamenco ¡Flamenco Vivo!  A sizzling evening of flamenco dance, songs, and music with <b>Kení "El Lebrijano", David Gutierrez, Kati Mejia, Roberto Zamora, Sarita Ayala, Virginia Iglesias</b> . Featuring special guest, <b>Monica</b> . Adv. tix by mail until 11/15/93 or in person at La Tienda. <b>8:30pm \$12</b>  Special paella dinner in Cafe de La Peña	
<b>21</b> No Evening program  <b>Café de La Peña</b> Wed.-Sun Open from 6pm Burritos Gorditos, Empanadas Chilenas, Ropa Vieja Tostadas and a great selection of Chilean wines		<b>22</b>  <b>La Peña Wish List</b> Macintosh computer • Mac compatible hard disk drive White bond paper • file folders. •Video projection system.  Volunteers are always needed. If you have spare time, please call Paul at 849-2572, M-F, 12-5pm to arrange an interview.		<b>23</b>		<b>24</b> NO EVENING PROGRAM		<b>25</b> UN-THANKSGIVING  This year's Un-Thanksgiving will be held at the Inter-Tribal Friendship House in Oakland. For more information call the International Treaty Council at 415-512-1501 or the Tribal Friendship House at 510-635-2300.  Our offices will be closed today.		<b>26</b> NO EVENING PROGRAM  LA TIENDA IS OPEN FROM 12-5PM		<b>27</b> Plum City Players childrens program 10:30am  No evening program La Tienda is open from 12-5pm	
<b>28</b> No Evening Program  <b>Café de La Peña</b> Wed.-Sun Open from 6pm Burritos Gorditos, Empanadas Chilenas, Ropa Vieja Tostadas and a great selection of Chilean wines		<b>29</b>  La Peña's theater space and meeting room are available for rent to non-profit organizations and community groups. For Occassionally the space is available for private use. For more information, about the rental policy, call our office at 510-849-2572 between 12-pm, M-F		<b>30</b>		<b>SATURDAY MORNING CHILDREN'S PROGRAMS</b>  Nov. 6: Amiguitos de La Peña present Nicté Ordoñez, "La Hormiguita". Enjoy a morning of original stories, songs, and puppetry. A bilingual children's program. Nov. 13: Amiguitos de La Peña present <b>John Carter</b> , an engaging singer/songwriter who has captivated young audiences throughout							

**BUY YOUR GIFTS THIS HOLIDAY SEASON AT LA TIENDA AT LA PEÑA**

**New items:** Trading with the Enemy, a Yankee's Journey through Castro's Cuba, Maya Angelou's Wouldn't Take Nothing for My Journey Now., Strange Pilgrims, by Gabriel Garcia Marquez

**New recordings:** Dan Den "Viejo Lázaro", Ritmo Oriental, "Historia del Ritmo", "Cuban Gold:Que Se Sepa, Yo Soy de La Habana", Inti-Illimani "Andadas"

**Recordings • Books in Spanish • Crafts • Cards**



Boogie Down Jugglers

# NOVEMBER HIGHLIGHTS



## Bay Area Premier of *Siku's* Friday Nov. 5 • 8:30pm \$8

The diverse backgrounds of the members of this group bring a wealth of musical knowledge that embraces music from the Andes, other regions of South America and dashes of classical, salsa, samba and flamenco rhythms. The music of Dave Dueñas (Guam), Fernando Lens (Bolivia), Fernando de Sanjines (Bolivia), Fernando Torres (Chile), and Nayo Ulloa (Perú) combines many elements without losing the flavor of Andean music. The music of Siku's is an earthy yet contemporary sound.



## The Stolen Aroma Saturday Nov. 6 • 7:30pm & Sunday Nov. 7 • 2pm

The Stolen Aroma, a musical based on a North African folktale about a greedy landowner and the slough dog. The music for the play was composed by Wesley Riley and combines African, Arabic and jazz styles. Mr. Riley is a recipient of a N.E.A. Arts award. The opera's libretto is by Beverly Jarrett, Outreach Director of the Oakland Ensemble Theatre. **The Stolen Aroma** features Darlene Langston, who recently toured Hungary in *Nunsense* with the Contra Costa Civic Theatre. Also featured in the production are drummer Pope Flyne, of Ghana, who will open the show with conga solos. Mr. Flyne's new African dance company, Nzimah Cultural Troupe, will appear as a guest artist. Small parts in the show will be played by Fremont High School, Oakland, drama interns and by audience volunteers.

### Day of the Dead Exhibit

El Muerto al Pozo y El Vivo al Gozo  
A mixed media show through Nov. 30.



## On Tour from Boston Flor de Caña Saturday Nov. 13 • 8:30pm

"Intelligent, accomplished, warm and danceable music...a fine introduction to the richness and diversity of Latin music." —*Chicago Tribune*. Their current recording *Dancing on the Wall/Bailando en la muralla*, has been in the top ten on the *Billboard* world music chart and the group has earned three Boston Music Awards for Outstanding Latin Act.



## ¡Flamenco Vivo! Saturday Nov. 20 • 8:30pm

A sizzling evening of flamenco dance, songs, and music with Keni "El Lebrijano", David Gutierrez, Kati Mejia, Roberto Zamora, Sarita Ayala, Virginia Iglesias. Featuring special guest, Monica.

## In Memory of Linda Arizona Dance Instructor

March 7, 1947–Sept. 29, 1993

For many years Linda brought joy, energy, and a special zest for life to people and places where she taught. She taught salsa dance at La Peña for more than six years and will always be remembered for her love for music, dance, and for sharing it with people.



Since 1975, more than 450 community groups have used our facilities. The use of our space by these organizations does not mean that La Peña endorses the views presented. La Peña feels that it is important to help stimulate an environment conducive to discussion and understanding among different peoples.

### FALL CLASS SCHEDULE AT LA PEÑA

La Peña is proud to offer free Latin American workshops sponsored by the California Arts Council Artist in Residence program and La Peña. This year the CAC has awarded a new grant to Guillermo Céspedes and Chus Alonso who will teach Afro-Cuban music for youth, adults & children. The CAC has also renewed grants for Gilberto Gutierrez, from Mexico, to teach music and dance of the *son jarocho* of Veracruz, Mexico. Rafael Manriquez, from Chile will also continue to teach guitar and direct the La Peña Community Chorus. October is the beginning of a new class session. **Enrollment is limited and permission from the instructor is required. For more information, call Sylvia at (510) 849-2572 M - F 12 - 5 pm.** (TS = Theater Space, CR = Community Room behind La Tienda)

### MONDAYS

Afro-Cuban Youth Ensemble – Free  
(3:30 - 5:30 pm, TS) Instructors: Guillermo Céspedes and Chus Alonso

Afro-Cuban Adult Ensemble – Free  
(6:30 - 8:30 pm, TS) Instructors: Guillermo Céspedes and Chus Alonso  
Beginning Afro-Venezuelan Percussion  
(6:00 - 7:30 pm, CR) Instructor: Jackeline Rago \$10/class  
Beginning Andean Wind Instruments: sampañas and tarkas  
(7:45 - 8:45 pm, CR) Instructor: Oscar Reynolds of Karumanta \$10/class  
Intermediate Level Andean Ensemble: winds, song, guitar and charango  
(8:45 - 9:45 pm, CR) Instructor: Oscar Reynolds \$10/class

### TUESDAYS

Children's class in Zapateado, Mexican folkloric dance – Free (6 - 9 yrs)  
(4:00 - 5:00 pm, TS) Instructo: Gilberto Gutierrez  
Beginning Adult Zapateado, Mexican folkloric dance from Veracruz. Free  
(5:00 - 6:30 pm, TS) Instructor: Gilberto Gutierrez  
Advanced Adult Zapateado – Free  
(6:30 - 7:45 pm, TS) Instructo: Gilberto Gutierrez  
Mexican Son Jarocho Music Workshop, instruction in jarana, an 8 string guitar like Mexican instrument – Free  
(8:00 - 9:00 pm, CR) Instructor: Gilberto Gutierrez  
Latin American Chorus – Free  
(8:00 - 10:00 pm, TS), Director: Rafael Manriquez

### WEDNESDAYS

Beginning Latin American Guitar – Free  
(6:00 - 7:00 pm, CR) Instructor: – Rafael Manriquez  
Intermediate Latin American Guitar – Free  
(7:00 - 8:00 pm, CR) Instructor: Rafael Manriquez  
Advanced Latin America Guitar – Free  
(8:00 - 9:00 pm, CR) Instructor: Rafael Manriquez

### THURSDAYS

Introduction to Afro-Cuban Rhythms – Free  
(5:30 - 7:30 pm, CR) Instructor: Guillermo Céspedes

### SATURDAYS

Traditional Puerto Rican Rhythms, bomba, plena and some salsa using congas, bongos, panderetas, clave and cowbell  
(1:00 - 2:00 pm, CR) Instructor: Roman "Ito" Carrillo

### SUNDAYS

Salsa dance class with Ricardo Hayes **Starts Nov. 14**  
(2-3pm beginning) (3-4pm intermediate) \$7/class \$20/4 classes

### New Class Starts Saturday November 20 3-5pm Folktale/Storytelling Workshop

Poet, storyteller, and musician, Avotcja will be conducting a series of workshops to bring out the innate brilliance and storytelling abilities of workshop attendees. \$7 a session \$20 for four sessions

### Bay Area Anti-Apartheid Network

The Bay Area Anti-Apartheid Network meets regularly on the second Saturday of each month from 10am to 1pm in La Peña's Community Meeting Room.

### Volunteers Needed!

La Peña needs volunteers who are skilled in sound engineering for live concerts, running audio-visual and lighting equipment, or have general stage production experience. Also, volunteers to distribute our monthly calendar. If interested, call Paul at 510-849-2572.

### Ad Space Available

La Peña's calendar reaches people who are concerned about global social justice issues and support diversity in all aspects of life. Ad space limited to not-for profit activities. Cost: \$30 column inch.

Dance Brigade presents...

## The Revolutionary NUTCRACKER SWEETIE

December 17, 18, and 19 at 8:00 pm  
December 19 at 2:00 pm  
Calvin Simmons Theater  
10 Tenth Street, Oakland

### TICKETS

\$14.50 in advance • \$16.00 at the door  
\$11.00 children, seniors, and disabled

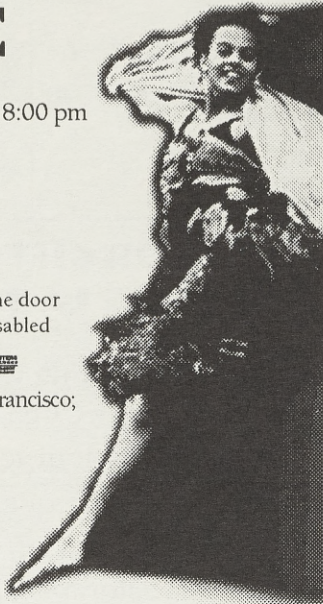
Tickets available at: **BASE**

Modern Times Bookstore, San Francisco;  
La Peña/La Tienda, Berkeley;  
Mama Bears, Oakland.

or by mail:  
Dance Brigade  
PO Box 2962  
Oakland, CA 94609

Family packages for Sunday Matinee and group rates available by mail only.

**CALL 510-652-0752 FOR MORE INFO**



La Peña is a bilingual multicultural center open seven nights a week for concerts, films, dances, classes, and grassroots fundraising events. Since 1975 La Peña has relied on support from the community in the form of volunteer work and contributions. Without this support we could not exist. La Peña is a non-profit tax-exempt organization. We urge everyone who appreciates our programs to make a donation to help La Peña continue its work as a center of progressive culture. ¡Que viva La Peña!

☐ Enclosed is my tax-deductible donation of \$\_\_\_\_\_ to support La Peña's diverse programming.

☐ Please send me the calendar of events for one year. (\$2 minimum donation, actual cost to La Peña is \$7)

☐ I would like to become a La Peña bill-of-the-month supporter.

Enclosed is my first monthly pledge of \$\_\_\_\_\_(minimum monthly pledge \$5)

☐ I am interested in volunteering at La Peña. Please contact me.

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_ Phone \_\_\_\_\_

Return to: La Peña Cultural Center, 3105 Shattuck Ave. Berkeley, CA 94705